Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 61 (1970)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zeitschriftenrundschau des SEV (18)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Einteilung der Titel

1. Grundlagen und Theorie
2. Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung
3. Elektrische Maschinen
4. Energie-Umformung
5. Übertragung, Verteilung und Schaltung
6. Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik
7. Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte
8. Technische Anwendungen des Magnetismus und der Elektrostatik
9. Elektrische Lichttechnik, Lampen
10. Elektrische Traktion
11. Elektrochemie
12. Elektrowärmetechnik,
13. Elektronik, Röntgentechnik
14. Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik
15. Elektrische Nachrichtentechnik
16. Wirtschaftliches, Verschiedenes

15 Elektrische Nachrichtentechnik
Télécommunications

621.396.67.038 : 621.396.67.091.22 : 621.375.4 : 621.391.822.002.68
H. Lindenmeier: **Einige Beispiele rauscharmer transistorierter Empfangsantennen.** NTZ 22(1969)7, S. 381...389.

621.396.67.095
P. Knight and R. D. C. Thoday: **Influence of the ground near transmitting and receiving aerials on the strenght of medium-frequency sky waves.** Proc. IEE 116(1969)6, p. 911...919.

621.396.67.095
L. A. Wegrowicz: **Determination of the field distribution in the aperture of an antenna realizing scanning with the beam of desired shape.** Arch. Elektrotechnik 18(1969)1, p. 19...27.

621.396.674.1 : 621.396.679.2
D. L. Sengupta and V. H. Weston: **Investigation of the parasitic loop counter-poise antenna.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 180...191.

621.396.674 : 621.396.677.7
G. F. Vanblaricum and R. Mittra: **A modified residue-calculus technique for solving a class of boundary value problems. Part 2: Waveguide phased arrays, modulated surfaces and diffraction gratings.** Trans. IEEE MTT 17(1969)6, p. 310...319.

621.396.677.029.63-181.2 : 523.164
C. H. Costain, J. D. Lacey and R. S. Roger: **Large 22-MHz array for radio astronomy.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 162...169.

621.396.677.3
F. Schildheuer und M. Russegger: **Vertikal polarisierte logarithmisch-periodische Antenne mit $\lambda/4$-Strahlern.** NTZ 22(1969)5, S. 253...256.

621.396.677.32
H. W. Ehrenspeck: **«Backfire»-Antennen.** NTZ 22(1969)5, S. 286...292.

621.396.677.75
W. J. Wellmann and S. S. Shapiro: **Beam pointing direction of traveling-wave arrays.** Microwaves 8(1969)6, p. 76...84.

621.396.677.75 : 621.396.677.45
S. Tokumaru: **Double-sheath helices: Leaky-wave antenna.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 138...145.

621.396.677.75.095.222.5-465 : 621.396.677.75.012.12
R. Woo and A. Ishimaru: **Radiation characteristics of a circumferential leaky-wave antenna on a conducting cylinder.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 125...131.

621.396.677.81
A. Brunner: **Möglichkeiten der Dimensionierung von doppelt gekrümmten Reflektoren für Rundsuch-Radarantennen.** Frequenz 23(1969)5, S. 152...159.

621.396.677.833
V. T. Bao: **Optimisation of efficiency of shallow reflectors.** Electronics Letters 5(1969)1, p. 6...7.

621.396.677.833-44
T. F. Carberry: **Analysis for the shaped-beam doubly curved reflector antenna.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 131...138.

621.396.677.833.1
D. Herbison-Evans: **Line feeds for paraboloids.** Proc. IEE 116(1969)6, p. 920...922.

621.396.833.1
V. T. Bao: **Minimisation of r. m. s. phase error in large reflector antennas.** Proc. IEE 116(1969)7, p. 1165...1167.

621.396.679.1.095.222.1
G. N. Tsandoulas: **Excitation of a grounded dielectric slab by a horizontal dipole.** Trans. IEEE AP 17(1969)2, p. 156...161.

621.396.71 : 621.396.946
H. Baum: **Die Sendeeinrichtungen der Erdefunkstelle Raisting für den Nachrichtenverkehr über die Intelsat-III-Satelliten.** Bull. SEV 60(1969)13, S. 569...576.

621.396.73 : 621.396.93
R. E. Cole and J. D. Hawks: **Efficient dispatching of mobile forces.** Trans. IEEE VT 17(1969)1, p. 53...57.

621.396.931.029.6 : 621.396.665 : 621.396.669.8
W. R. Roy: **Conversion of a VHF communications system from standard to tone squelch.** Trans. IEEE VT 18(1969)1, p. 28...32.

621.396.932
F. G. Henry, W. Kreysler and J. C. Webster: **Shipboard interior communication needs for men-on-the-move.** Trans. IEEE VT 18(1969)1, p. 33...37.

621.396.96
H. Hissen: **Zur Dimensionierung von Radarsignalen.** AEÜ 23(1969)8, S. 381...393.

621.396.962.21 : 621.391.812.7.092 : 621.376.32 : 621.371.344
J. S Engel: **Effects of multipath transmission on the measured propagation delay of an FM signal.** Trans. IEEE VT 18(1969)1, p. 44...52.

621.396.963.088
A. Concini and I. Varano: **Analisi di un elaboratore numerico di echi radar.** Alta Frequenza 38(1969)10, p. 758...767.

621.396.965 : 621.382.323
H. F. Mataré: **Technische Perspektiven des Festkörper-Radars.** Internat. Elektron. Rdsch. 23(1969)4, S. 83...86 und Nr. 5, S. 116...120.

621.396.965 : 621.396.677.833.1
H. Karger: **Moderne Radarantennen. Möglichkeiten und Grundsätze für das Abstrahlverfahren.** Elektrotechnik 51(1969)4, S. 22...25.

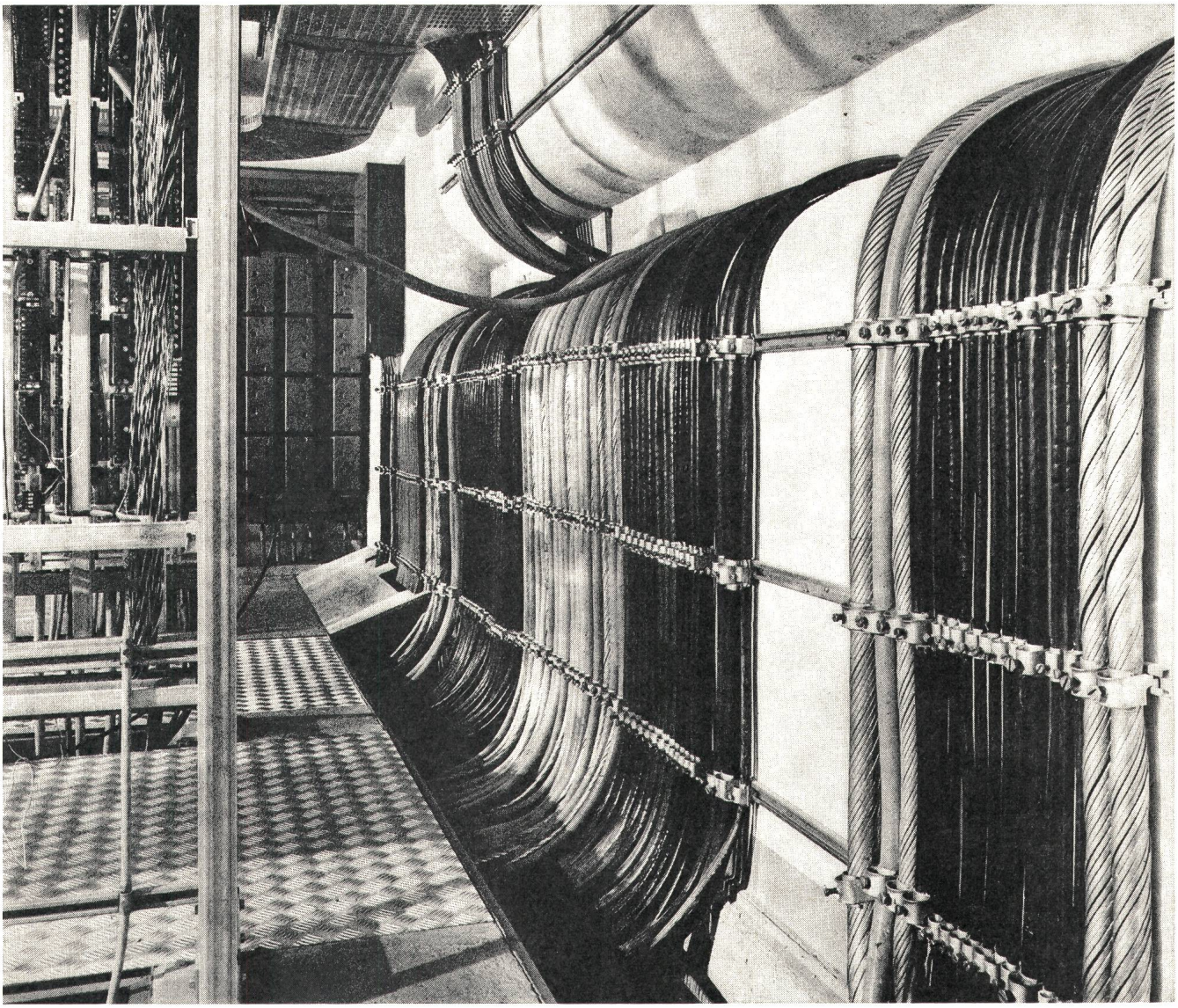
621.396.967 : 621.396.962.3
J. F. Lyles: **Mobile tracker features pseudo-monopulse.** Microwave J. 12(1969)10, p. 54...58.

621.397 : 621.396.44 : 621.395.74
A. Beltrami and V. Mosca: **High-speed visual communication over existing telephone networks.** Trans. IEEE COM 17(1969)3, p. 395...403.

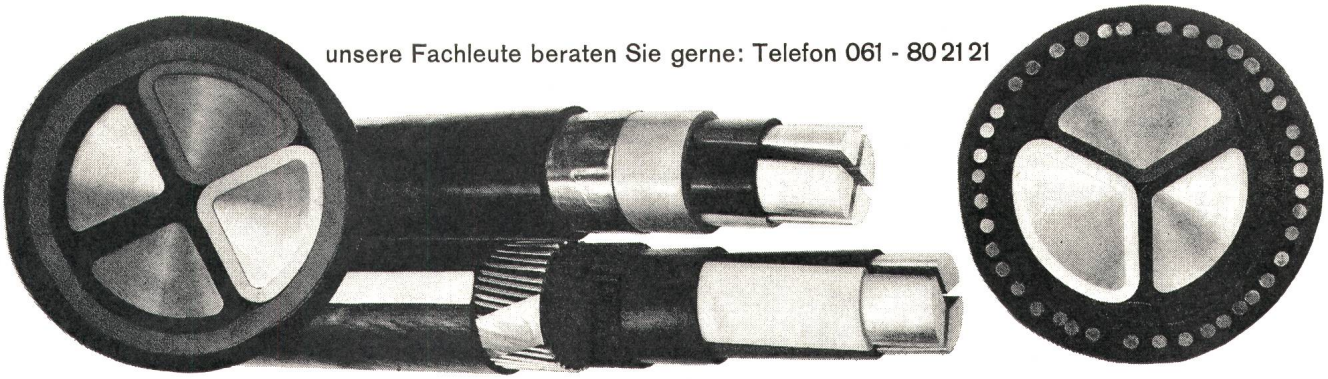
621.397 : 621.396.662
F. H. Belt: **New TV front-ends.** Electronics Wld. 82(1969)3, p. 47...50.

621.397.132 : 621.372.54
G. Illetschko und H. Schönfelder: **Ein Kammfilter für das PAL-Verfahren.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)8, p. 197...200.

Aluminium-Netzkabel für Niederspannung



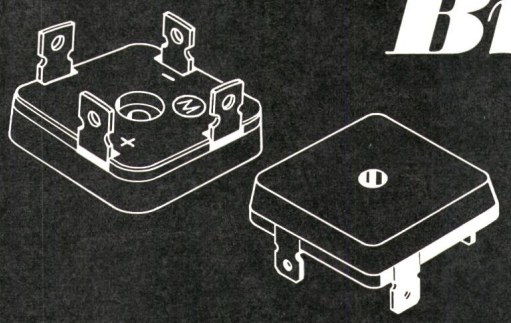
unsere Fachleute beraten Sie gerne: Telefon 061 - 80 21 21



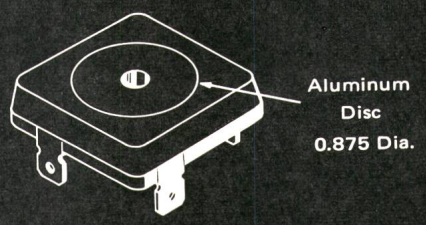
Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Omni Ray
INFORMATION

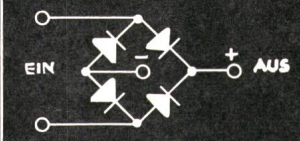
Neue Gleichrichter Brücken



MOTOROLA



Gross in der Leistung	**bis 27 A durch eingebaute, isolierte Kühlscheibe**
Zuverlässig	**durch glasspassivierte überdimensionierte Junction-oberfläche und Verwendung von Hybridtechnologie**
Klein in der Abmessung	**32×32×10 mm**
Klein im Preis	**pro Ampere investieren Sie weniger als Fr. 1.– bei 220 V Netzspannung in Ihrem Gleichrichter**



Ausführliche Datenblätter **Ab Lager lieferbar**

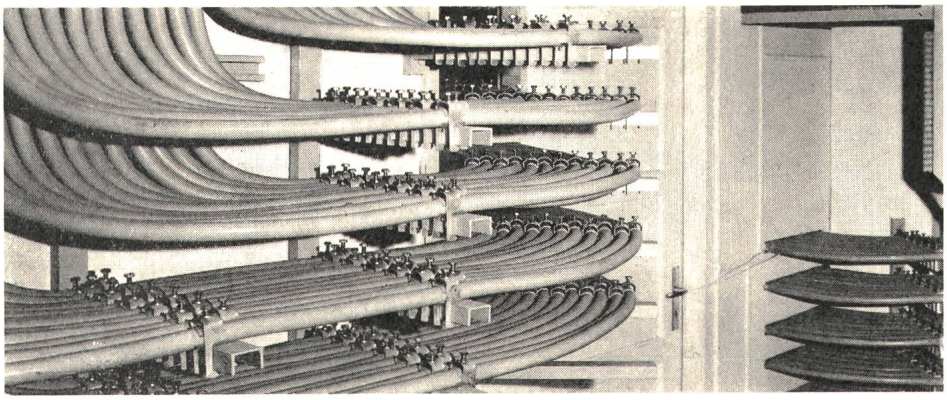
Maximale Werte	Symbol	–1	–2	–3	–4	–5	–6	
Periodische Spitzensperrspannung	V_{RM}	50	100	200	300	400	600	V
Ausgangsgleichspannung								
Widerstandslast	Vdc	30	62	124	185	250	380	V
Kapazitive Last	Vdc	50	100	200	300	400	600	V
Anschlusswechselspannung (~RMS)	V_r	35	70	140	210	280	420	V
Ausgangsgleichstrom T_C = +55 °C MDA 980	I_O	12						A
MDA 990	I_O	27						A
Stossstrom (1 Halbwelle)	I_{FM} (surge)	300						A
Betriebstemperaturbereich	T_J, T_{stg}	–65 ... +175						°C

Omni Ray AG CH 8008 Zürich Dufourstrasse 56 Tel. 051/47 82 00 Telex 53239

peyer

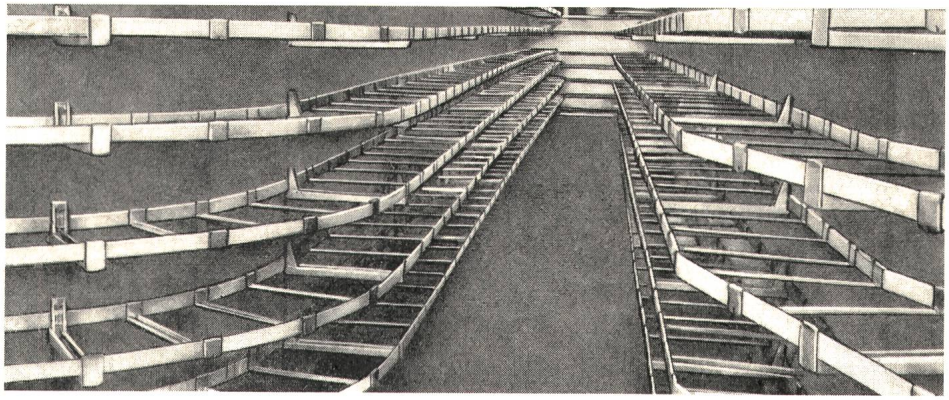
NEUZEITLICHE KABELFÜHRUNG UND BEFESTIGUNG

Als Spezialisten auf diesem Gebiet verfügen wir über ein reichhaltiges Sortiment aller in Frage kommenden Materialien und können Sie schnell und vorteilhaft bedienen. Dank unseren vielfältigen Möglichkeiten lösen wir auch komplizierte Probleme kurzfristig.



Kabel-Schnellverleger

in bekannter und bewährter Qualität und Ausführung, feuerverzinkt, daher äusserst dauerhaft.

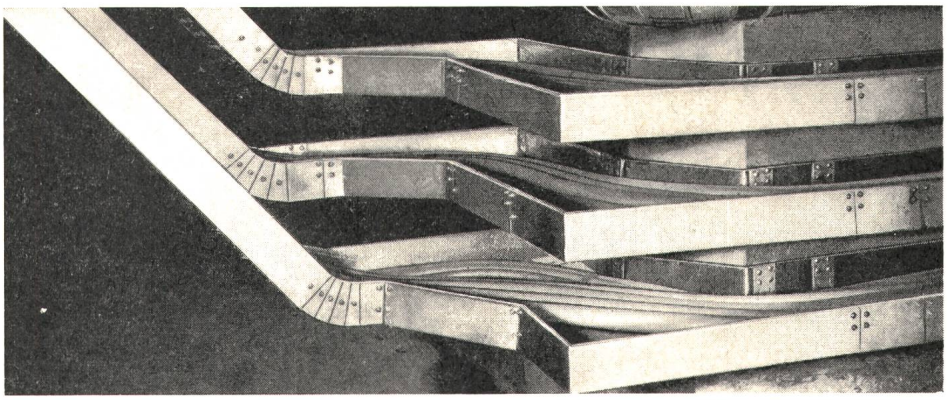


Kabelpritschen und Blechkanäle

aus qualitativ hochwertigem Stahlblech, feuerverzinkt, leichte Reihe und schwere Reihe, letztere extrem hohen Belastungen standhaltend.

Moderne, bewegliche Systeme, leicht und schnell zu montieren und zu ergänzen.

Verlangen Sie unsere Spezial-Offerte.

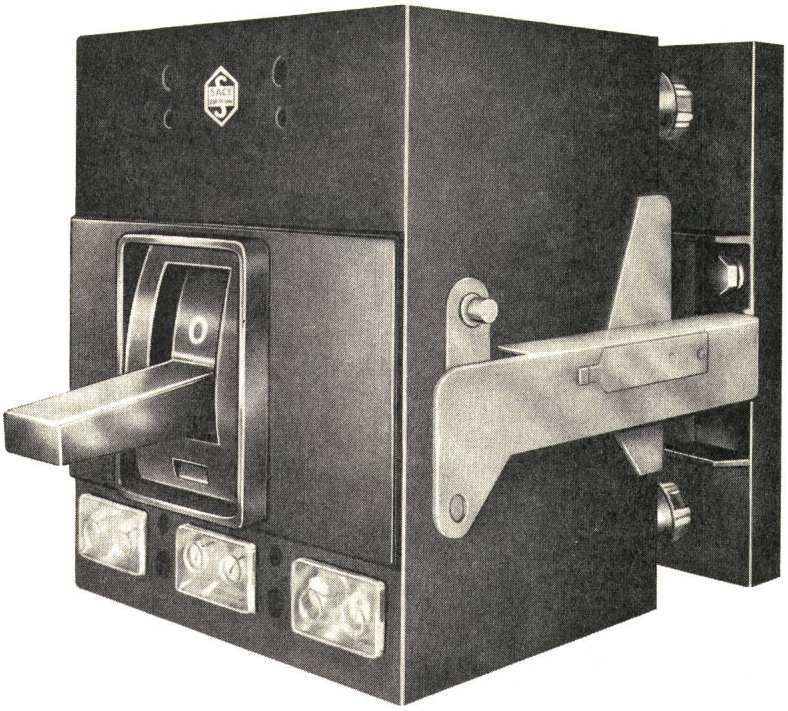


SIEGFRIED PEYER

SIEGFRIED PEYER ING+CO. 8832 WOLLERAU

Telex: peyertecnic wlr 75570 Telefon 051 76 46 46

10 000
SACE Leistungsschalter in der Schweiz



SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Leistungsschalter Typ Z 500 (Bild)

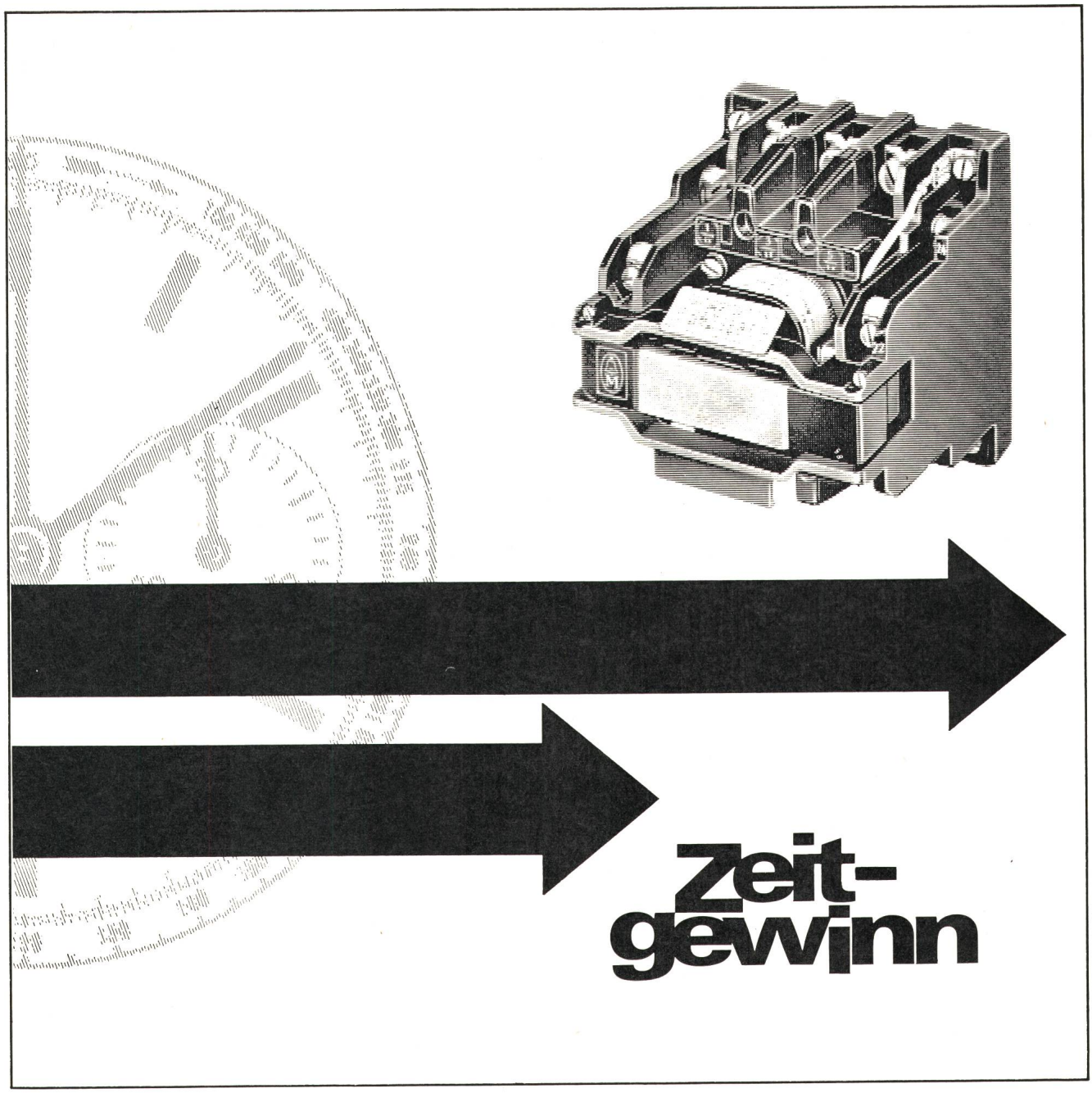
Nennstrom		*500 A*
Nennspannung		*500 und 1000 V*
Abschaltvermögen bei	*380 V~*	*30 kA_{eff}*
($\cos\varphi \geqq 0{,}25$)	*bei 500 V~*	*20 kA_{eff}*
	bei 1000 V~	*10 kA_{eff}*

Dieser Schalter verfügt über auswechselbare, thermisch und magnetisch einstellbare Überstrom- und Kurzschlussauslöser und kann mit Motorantrieb, Abschaltrelais, Hilfskontakten und anderen Zubehören ausgerüstet werden.

Er ist für feste oder ausfahrbare Montage gebaut und eignet sich ganz besonders zum Schutze von Transformatoren, Generatoren, Leitungen und Verbraucher.

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711



der besondere Rabatt bei Universal-Schützen DIL

Schon allein die Tatsache, dass Sie für den Leistungsbereich bis 160 kW jetzt mit 13 Schütztypen auskommen (früher waren es 22), stellt eine echte Rationalisierung dar.
Das richtige Schütz ist schneller ausgewählt, die Chance, dass Sie es selbst auf Lager haben, ist grösser. Todsicher ist es aber bei unseren Technischen Aussenbüros vorrätig. Sie brauchen nicht tagelang zu warten (oder wochenlang).
Das aber ist das ganz Besondere bei Universal-Schützen DIL: normale, listenmässige Typen können mit Bausätzen für Sonderfälle hergerichtet werden. Für Gleichstrombetätigung beispielsweise oder mechanische Verriegelung. Es gibt auch bei Sonderschützen keine Lieferfristen.
Wie oft ist das mehr wert als der beste Rabatt!
Fordern Sie mit dem Gutschein eine 120seitige Druckschrift an. 250 Stichworte sagen Ihnen alles über Universal-Schütze DIL, alles, was man über Schütze wissen muss und alles, was Sie heute von einem modernen Schütz mit Recht verlangen können.

Unsere Industriegeräte sind SEV-geprüft.

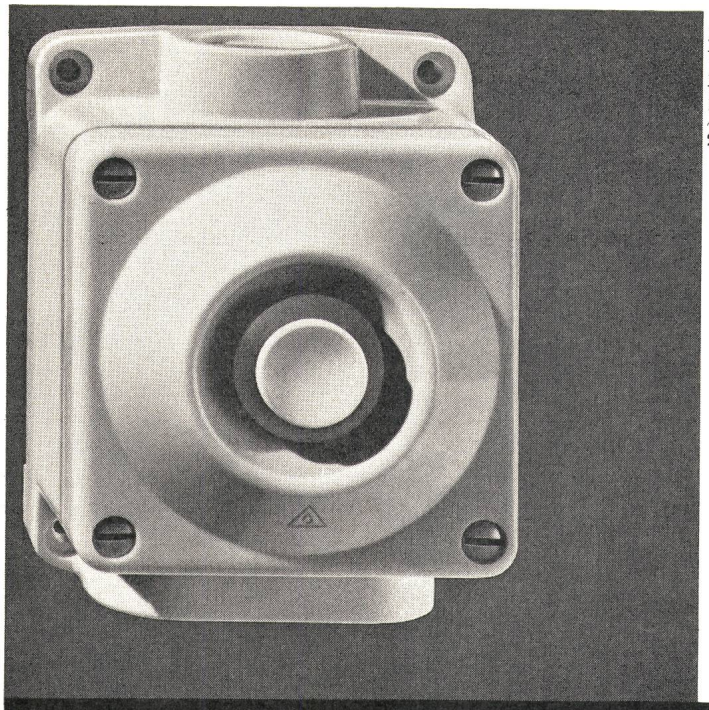
KLÖCKNER-MOELLER AG

8703 Effretikon, Bahnhofstrasse 28, Tel. (052) 32 24 21

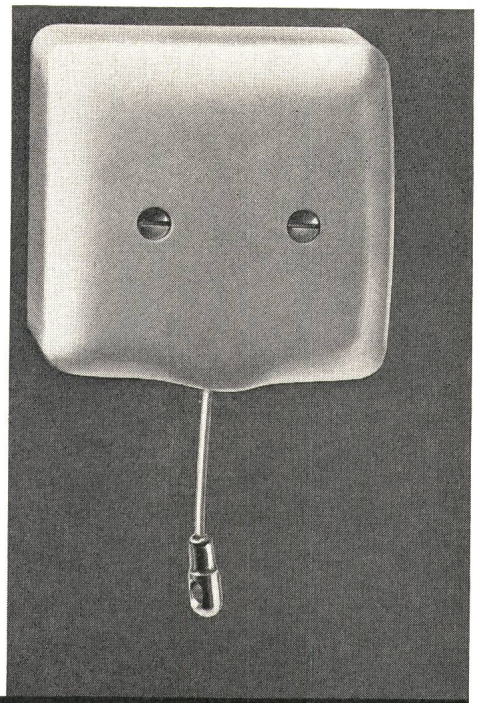
Gutschein

für die 120seitige Druckschrift «Universal-Schütze DIL, Anwendung und Bauart». Senden Sie diesen Gutschein bitte auf einem Firmenbogen an Klöckner-Moeller,
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28

Druckkontakt für Aufputz spritzwassersicher ~6A, 500V Arbeits- und Ruhekontakt

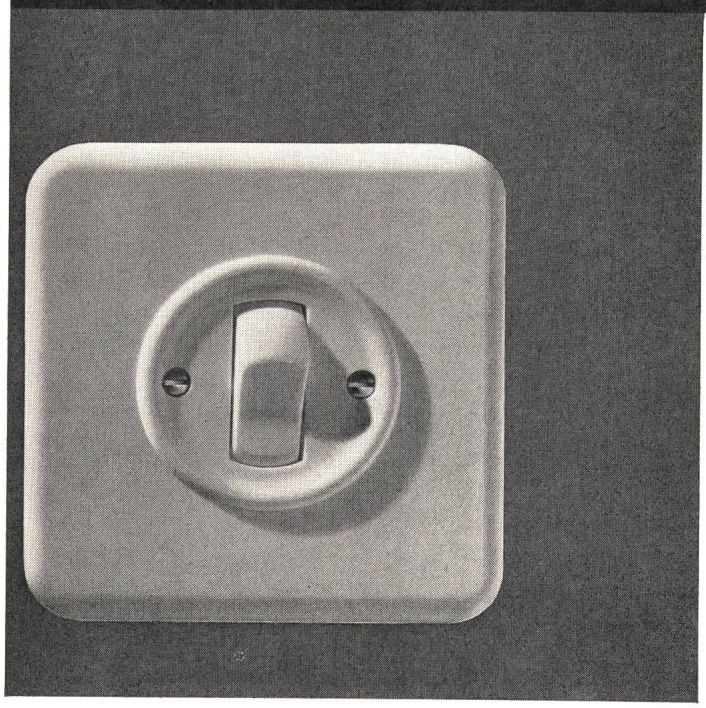


Zugschalter für Aufputz in trockenen Räumen ~10A, 250V

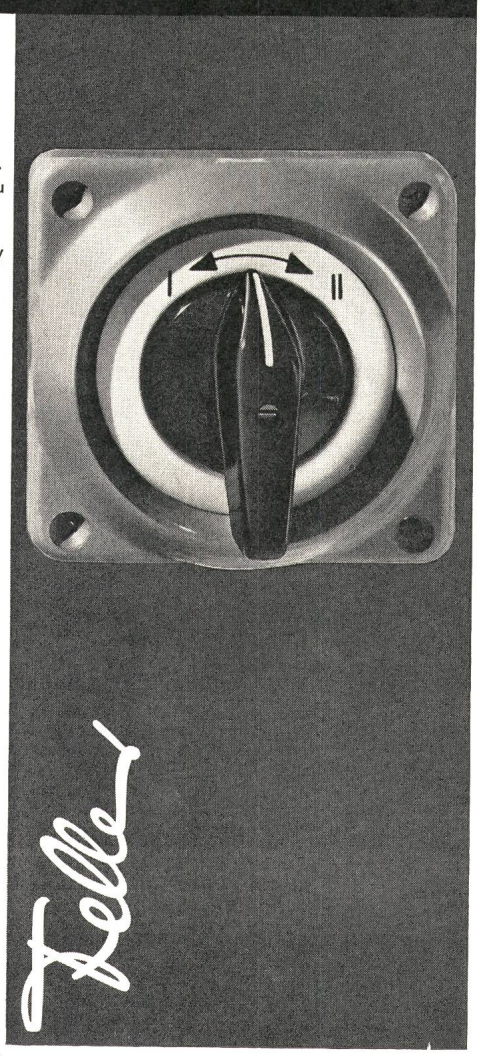


Feller-Impulskontakte für Industrie, Gewerbe und Haushaltzwecke

Wippenkontakt für Unterputz ~10A, 250V ~6A, 380V verschiedene Schemas



Schwenkkontakt für den Einbau in Maschinen und Apparate ~6A, 500V

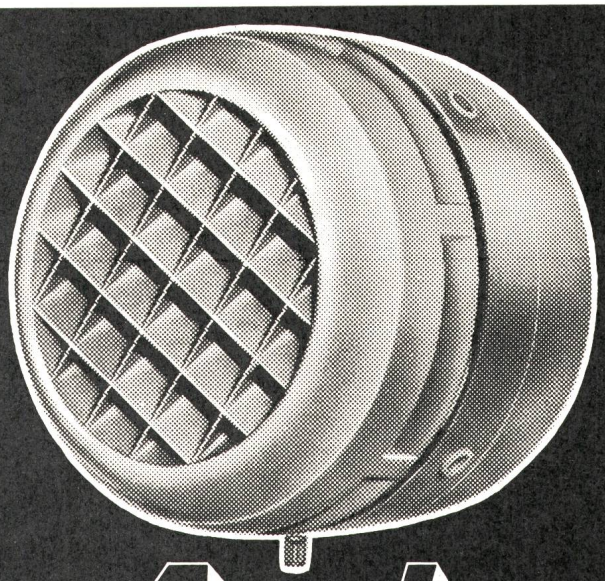


Feller-Impulskontakte gibt es in einer Vielfalt von Ausführungen, die in der Schweiz einzigartig dasteht: mit Arbeits-, Ruhe- oder Mehrfachkontakten, in Isolierpressstoff- oder Gussgehäusen, für trockene Räume oder geschützt gegen Feuchtigkeit und Spritzwasser; auch als Leuchtdruckkontakt für Aufputz, Unterputz und Einbau.

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate Telefon 051 82 16 11

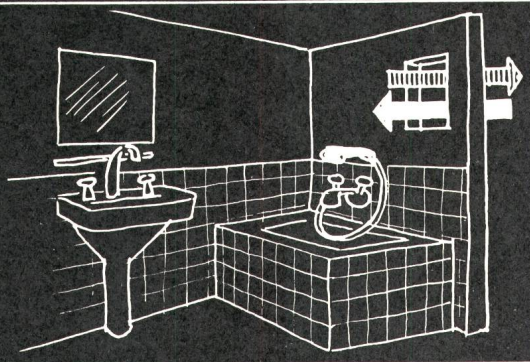
Über 2000000 verkaufte VENT-AXIA Geräte

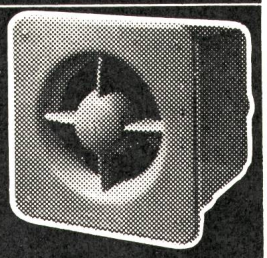
AUCH SIE ...brauchen saubere Luft zur Arbeit!



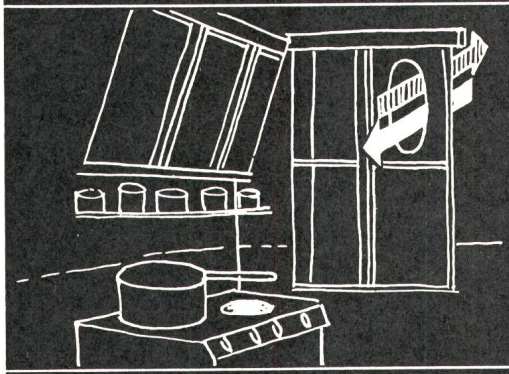
Vent-Axia

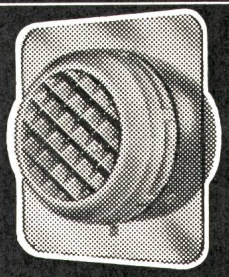
Der Umkehr-Luftreiniger VENT-AXIA ist die beste Lösung für die Beseitigung und Erneuerung verunreinigter Luft.
Für Badezimmer - Küchen - Wohnzimmer - Büros - Fabrikhallen und Werkstätten - Restaurants - Tearooms - etc.



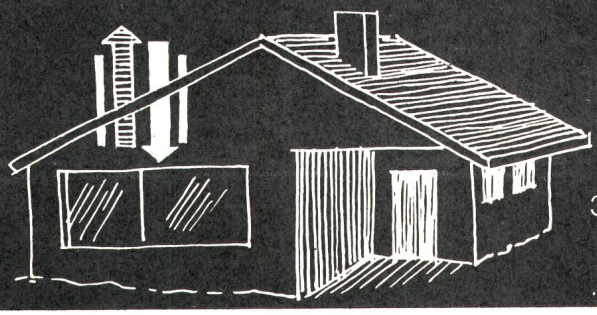


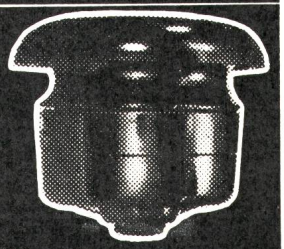
1. **Wandventilator** passt sich jeder Mauer an.





2. **Fensterventilator** lässt sich in jedes Fenster einbauen.





3. **Dachventilator** für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

...und weitere Modelle.

Generalvertretung für die Schweiz:

Jean Trolliet

Vent-Axia-Service
10, rue des Buis
1211 Genève 21
✆ 022/31 57 20

Depositär für Zürich:

sm

Aktiengesellschaft
für Schalter
und Materialien
der Elektroindustrie
Siewerdtstrasse 25
✆ 051/48 67 73
8050 Zürich

Depositär für Zürich:

A. Widmer AG

Elektrotechnische
Erzeugnisse
Sihlfeldstrasse 10
✆ 051/33 99 32–34
8036 Zürich

...es gibt verschiedene gute Verbindungssysteme für Aluminiumkabel.

Lassen Sie sich durch unseren Beratungsdienst über die neuesten Techniken der Aluminiumkabel-Verbindung orientieren. Denn mit Aluminiumkabeln bauen Sie betriebssichere und wirtschaftliche Verteilnetze.

Füllen Sie den untenstehenden Talon aus, damit wir bald einen Besuch bei Ihnen vereinbaren können.

ALUSUISSE

Bitte einsenden an:

Schweizerische Aluminium AG
Verkaufsabteilung
8048 Zürich
Telefon 051 54 80 80

Uns passen folgende Daten:

Rücksprache mit Herrn:

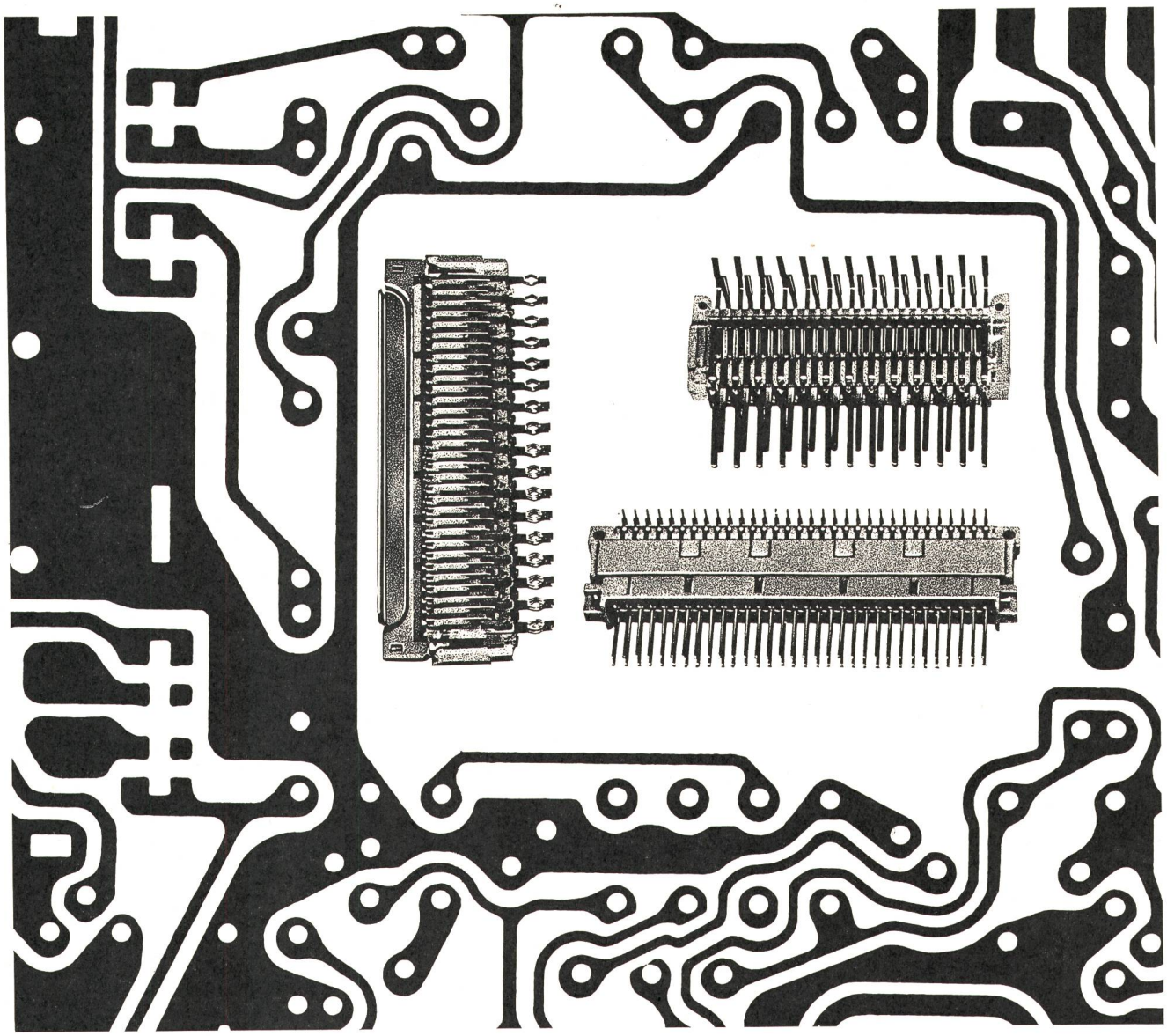
Telefon:

Firma:

Strasse:

Ort/Plz:

5 SE



Die sicherste Verbindung: ISEP-Steckverbindung!

Dank ihrer besondern Bauart und Kontaktbeschaffenheit garantieren ISEP-Stecker- und -Federleisten eine absolut sichere elektrische und mechanische Verbindung zwischen Leiterplatte und Verdrahtung.
ISEP-Steckverbindungen sind in 11-, 25-, 33- und 64 poliger Ausführung erhältlich und werden im internatinalen 2,54 mm-Rastermass hergestellt. Sie eignen sich für direktes und indirektes Stecken. Steckerleisten und Federleisten sind sowohl für Löt- als auch für «wire-wrap»-Anschluss lieferbar.

Spezielle Codierleisten und Codiereinsätze verhindern Einschub-Verwechslungen.
Ausführliche technische Unterlagen erhalten Sie durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch die Verkaufsabteilung.

ITT Standard
8027 Zürich, Brandschenkestrasse 178, Postfach
Telefon 051 36 42 55

BAUELEMENTE ITT

6675-70-1

Eine praktische Lösung...

die NH-Vertikalsicherungen

TRIBLOC

GARDY

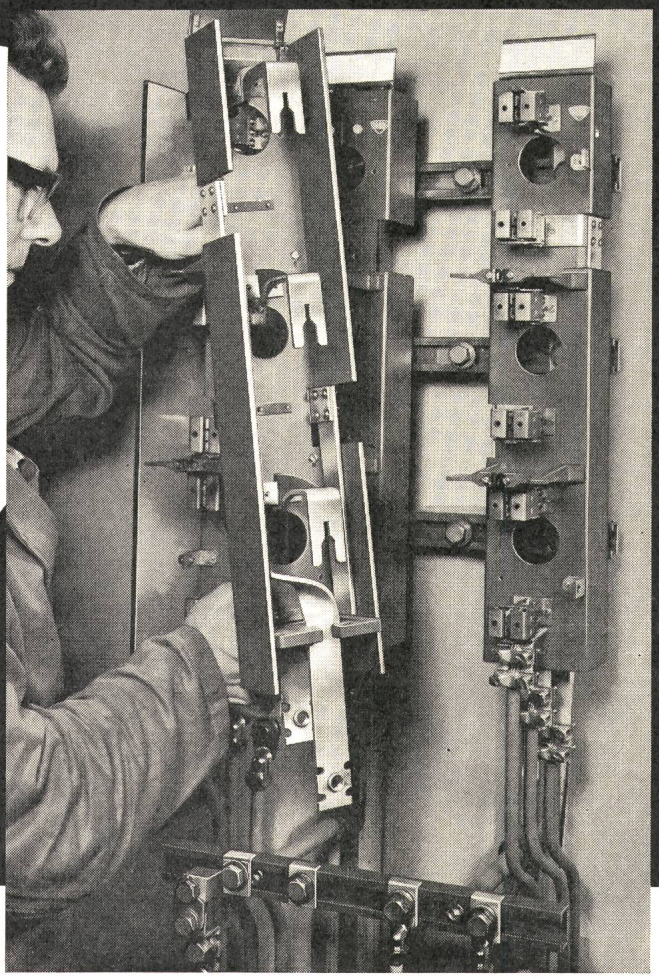
250-400-600 A

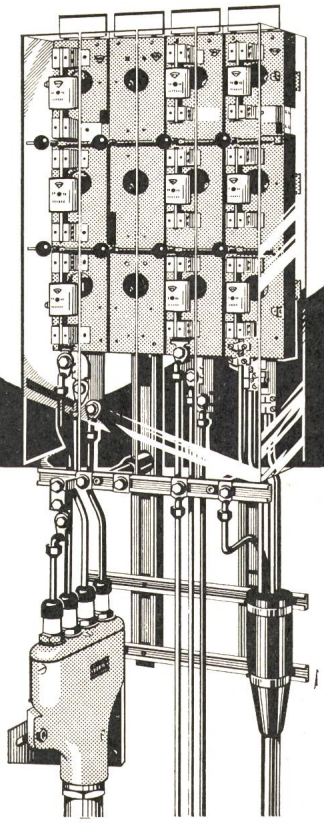
Können unter Spannung montiert werden ohne irgendwelche Gefahr für das Personal

Einfache und rasche Montage

Elemente können untereinander ausgewechselt werden

Bedeutender Platzgewinn





GARDY SA GENÈVE

TEL. (022) **25 02 26**

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

SIEMENS

Was ist SIMATIC NB?

Ein System elektronischer Bausteine zum Aufbau logischer Steuerungen. Ein neues Schaltkreissystem, das Sie kennenlernen sollten. Es lohnt sich.
Denn SIMATIC NB ist nicht nur besonders wirtschaftlich, sondern auch sehr robust: unempfindlich gegen Erschütterungen, gegen aggressive Atmosphäre und gegen Staub.
Sie möchten SIMATIC NB kennenlernen.
Schneiden Sie einfach den Gutschein aus und schicken Sie ihn an: Siemens AG, 8021 Zürich, Postfach, Informationsabteilung. Die Unterlagen gehen dann sofort an Sie ab.
Sie wollen an unserem SIMATIC Seminar (1 Tag in Zürich) teilnehmen:
Bitte nur ankreuzen.
Wir werden Sie dann rechtzeitig über die Einzelheiten informieren.

☐ Bitte senden Sie mir Informationsmaterial über SIMATIC NB.

☐ Ihr SIMATIC Seminar interessiert mich. Teilen Sie mir bitte Einzelheiten mit.

Name _____

Firma _____

Adresse _____

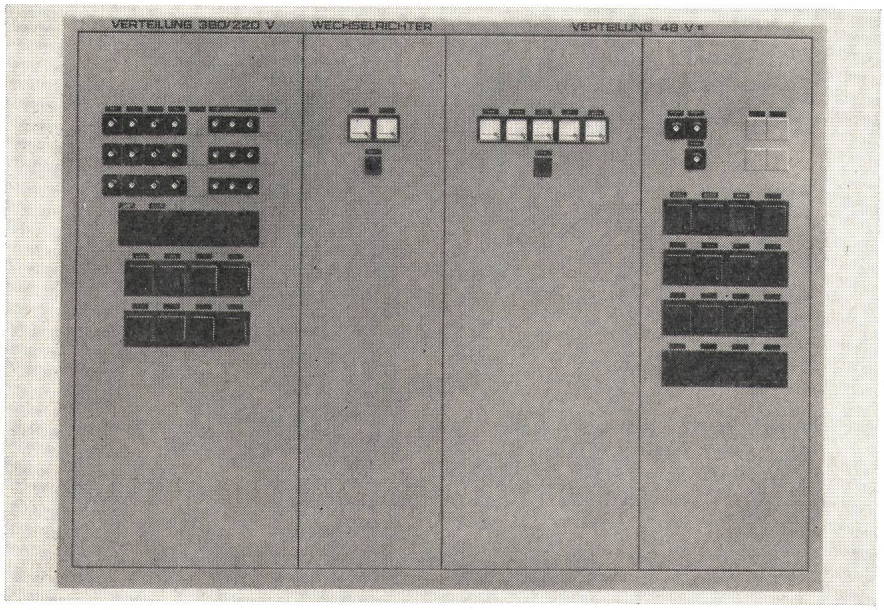
_____

SEV

Bitte ausschneiden und abschicken, Information kommt sofort von Siemens

Risikofreude bei Notstromanlagen ist fehl am Platz. Gehen Sie auf Marke sicher, auf «convertomat»-Wechselrichter

GUTOR-convertomat
Wechselrichter für
Leistungen von 0,25–10 kVA



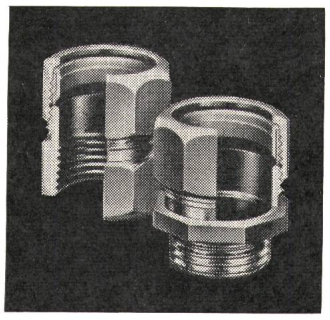
Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit sind die wichtigsten Anforderungen an Notstromanlagen im Wechselstromnetz.
An Stelle der früher eingesetzten Benzin- oder Diesel-Aggregate werden mehr und mehr statische Wechselrichter kombiniert mit Batterien als sofort verfügbare und zuverlässige Energiereserve verwendet.
Der convertomat-Wechselrichter garantiert bei Netzausfall eine unterbruchlose Stromversorgung.

GUTOR AG 5430 Wettingen Telephon 056.62525

GUTOR

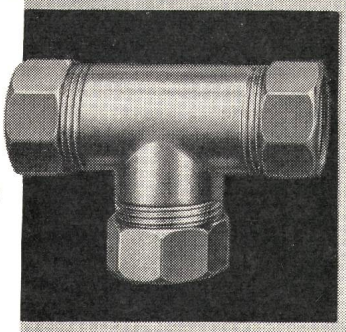
AGRO

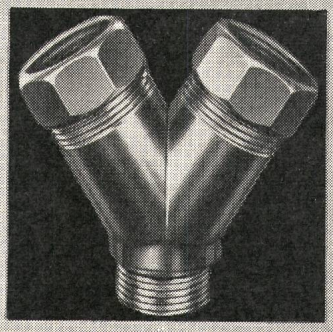
hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen



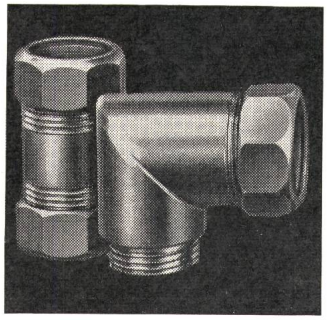
Ausschnitt aus unserem Fabrikationsprogramm:

Universal-
Anschlussnippel
Anschlussreduktionen
Verbindungsmuffen
Anschlusswinkel
T-Verbindungsstücke
Anschluss-Doppelabzweiger





Metallschlauch blank, mit PVC-Überzug oder verzinktem Eisendraht umflochten



Pro Anschlussgewinde lassen sich alle flexiblen und starren Elektrorohre einwandfrei, ausreissfest und wasserdicht montieren

Wir lösen Ihre Installations- und Anschlussprobleme

Rufen Sie uns...

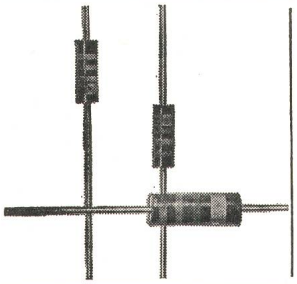
Tel. 064 472161/62

AGRO AG
CH-5502 Hunzenschwil

NEOHM

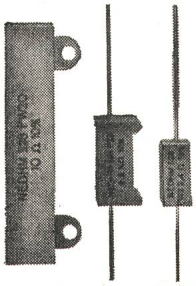
BAU-ELEMENTE

TELION elektronik



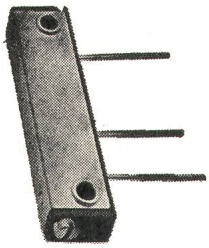
Schichtgemisch-Widerstände

Typ IBT
Belastbarkeit: 1/4 und 1/2 Watt
Toleranz: ± 5%
ab Lager lieferbar



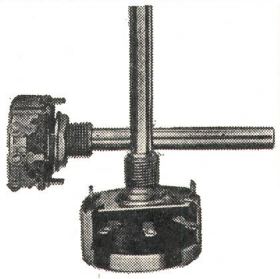
Hochlast-Drahtwiderstände

Typ PW
in Keramikbechern
Werte: 1 Ω bis 15 kΩ
Belastbarkeit: 2 W bis 20 W



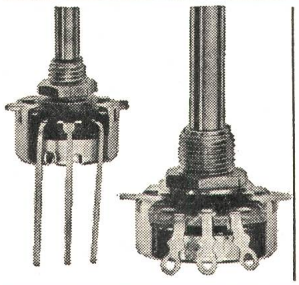
Schichtgemisch-Trimmer

Typ 140 PC
Werte: 100 Ω bis 1 MΩ
Toleranz: ± 20%, ± 10%
entspricht **MIL-R-94 B**



Draht-Potentiometer

2-5 Watt
Werte: 5 Ω bis 50 kΩ (Serie W)
1 Ω bis 25 kΩ (Serie AW)
Grösse: ∅ 32 mm (Serie W)
∅ 24 mm (Serie AW)

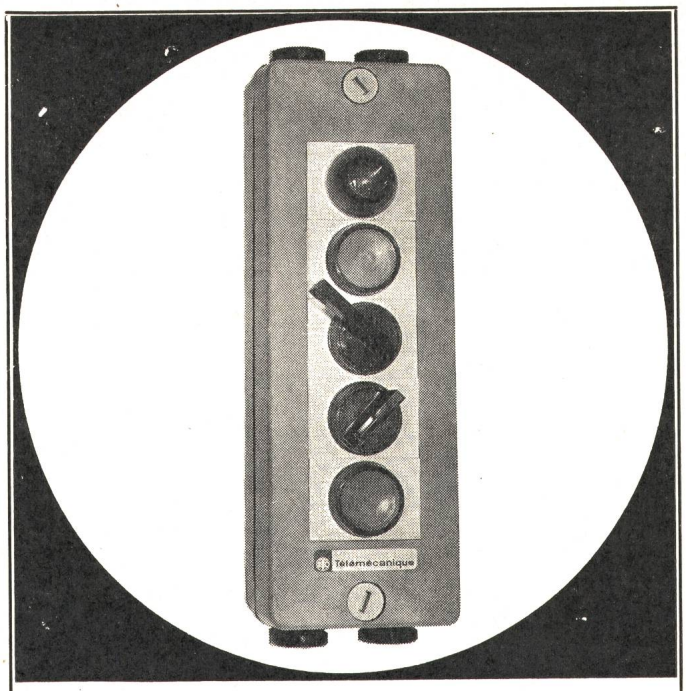


Kohleschicht-Potentiometer

1/4 Watt
Werte: 200 Ω bis 10 MΩ (Serie 45)
500 Ω bis 5 MΩ (Serie P)
Grösse: ∅ 24 mm (Serie 45)
∅ 17 mm (Serie P)

Verlangen Sie ausführliche Angaben!

Generalvertretung:
TELION AG 8047 Zürich Albisriederstrasse 232
Tel. 051/54 99 11



Gesucht:

Korrosive, feuchte und staubige Atmosphäre

für unsere korrosionsbeständigen, spritz- und schwallwasserdichten

Mehrfachtaster Serie XB2-GB

Gehäuse vollständig aus glasfaserverstärktem, stoss- und schlagunempfindlichem Kunststoff (Schutzart IP 66 nach IEC 144). Betriebstemperatur —20 bis +70 °C.

Sicherheit durch Doppelisolierung, Membrandichtung und langlebige Kontakte (über 1 Million Schaltspiele), für Wechsel- und Gleichstrom bis 500 V, 10 A.

1–5 Taster- oder Schalterknöpfe verschiedener Form und Kontaktkombinationen, Meldeleuchte.

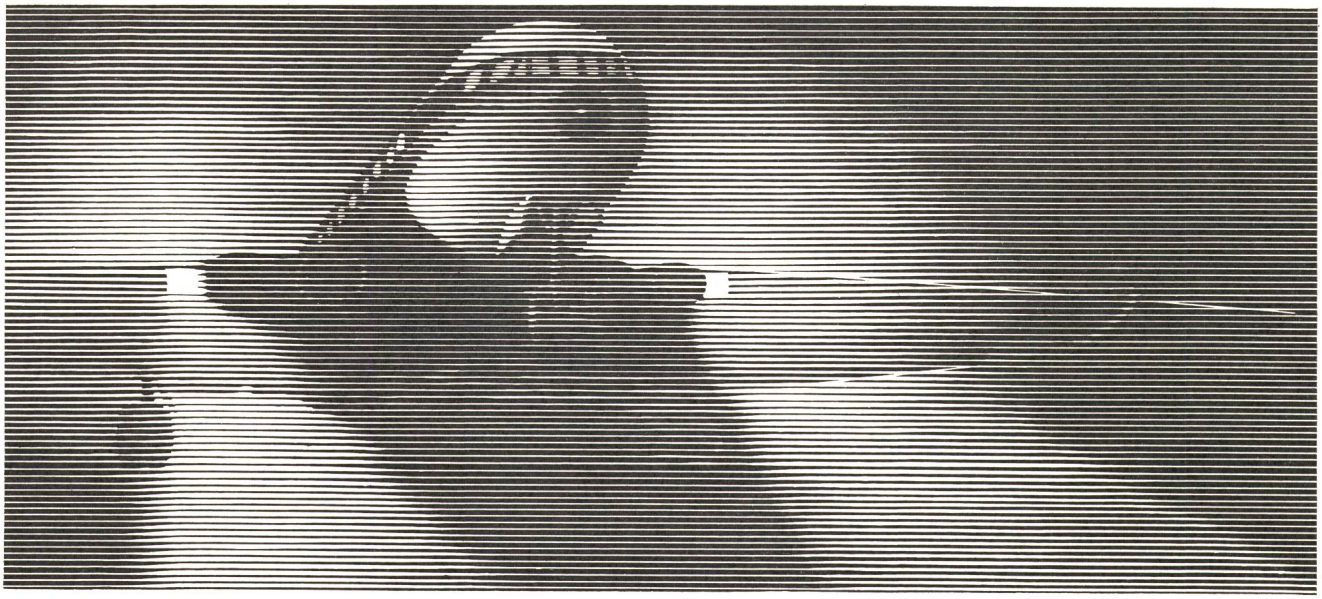
Weitere, dichte und korrosionsunempfindliche Apparate in Kunststoffgehäuse:

Endschalter XC1-AC und XC2-J (Schutzart IP 65), Hängetaster XB1-DB (Schutzart IP 65), Schalt- und Apparateschränke bis 1005×800×300 (Schutzart IP 54).

Lassen Sie sich ausserdem über unsere Ex-geschützten Taster und Schaltgeräte dokumentieren.

Abt. 1 Südbahnhofstrasse 14c, 3000 Bern, Tel. 45 66 81

Telemecanique



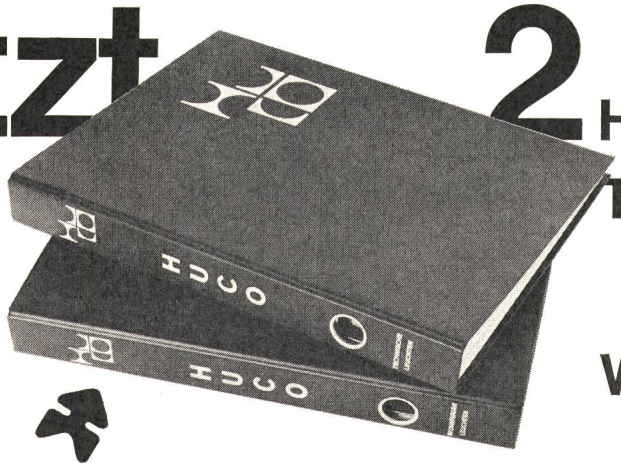
Fliegen ... bei jedem Wetter!

Fliegen ist keine Frage des Zufalls mehr. Zivil- und Militärflugzeuge können heute dank erprobten Elektronik-Systemen bei praktisch jedem Wetter starten, navigieren und sicher landen, also ihre Aufgabe erfüllen. Wichtige dieser unentbehrlichen Funkhilfen stammen von der INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION (ITT), wo sie von Grund auf bis zur Einsatzreife entwickelt wurden. Wir arbeiten weiter... Die ITT ist der bedeutendste internationale Hersteller von elektronischen und nachrichtentechnischen Anlagen.
Sie ist in der Schweiz vertreten durch die STANDARD TELEPHON UND RADIO AG.

STR
Ein ITT-Unternehmen

1874

Jetzt 2 HUCO-Kataloge:



Technische Leuchten und Wohnraum-Leuchten

Technische Leuchten

Fluoreszenzleuchten
Technische Glühlichtleuchten
Industrieleuchten für Glüh- und Metalldampflampen
Lichtfluter und Scheinwerfer
Strassen-, Garten- und Platzleuchten

Wohnraum-Leuchten

Aufbau-Deckenleuchten
Einbau-Deckenleuchten
Spotleuchten
Pendel-Leuchten
Leuchter u. Gehänge
Tischleuchten
Ständerleuchten
Innen-Wandleuchten
Aussen-Wandleuchten
Porzellan- und Kunststoffleuchten
Transparente
Sockelleuchten
Blumenbeetleuchten
Gartenkandelaber
Platzkandelaber

Diese **beiden** Kataloge müssen Sie haben, denn damit können Sie **jedes** Beleuchtungsproblem lösen.

... also ein komplettes Beleuchtungsprogramm

Huco AG
Leuchten- und Metallindustrie
9542 Münchwilen TG
Telefon 073/6 07 22

ab 16. 5. 70: Tel. 073/26 27 27

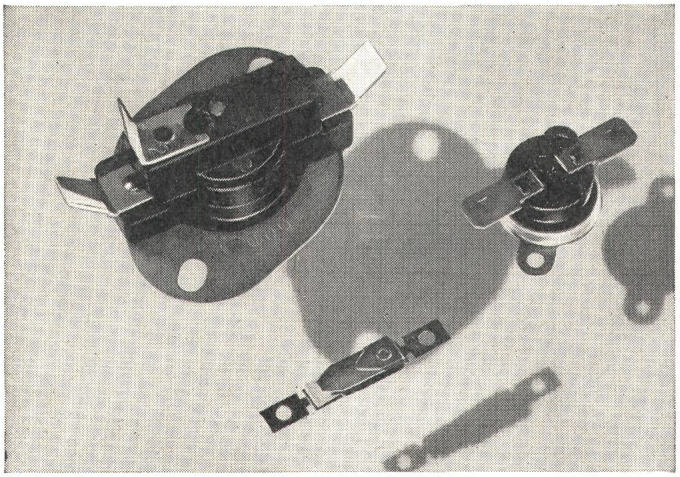
Coupon

Bitte senden Sie uns/mir gratis:
☐ Katalog Technische Leuchten
☐ Katalog Wohnraum-Leuchten

Firma:
Adresse:
PLZ/Ort:
Telefon:

KLIXON®

Kommerzielle Thermostate



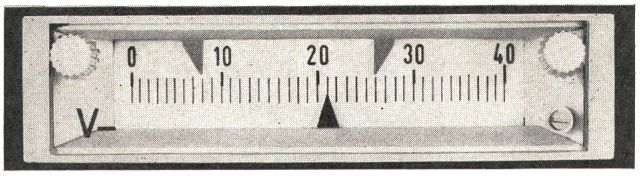
- als Schutz- oder Regelthermostat
- einfacher, narrensicherer Aufbau
- kippende Schaltcharakteristik
- manuelle oder automatische Rückstellung

Typen	minimales Schalt-Differential	verwendbar von	bis	Schaltvermögen	Schalt-funktion
206	6 °C	-25 °C	+175 °C	25 A bei 240 V	a, r, u
207	9 °C	- 5 °C	+175 °C	8 A bei 240 V	a, r
MA 10	20 °C	+75 °C	+135 °C	10 A bei 230 V	r
20420	6 °C	-25 °C	+105 °C	25 A bei 240 V	a, r, u
20640	9 °C	-30 °C	+ 75 °C	5 A bei 240 V	a, r, u

- preisgünstig
- kurze Lieferfristen
- Gross-Serienfertigung in Europa

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70



Stapelbare Instrumente

Front mit Flansch 96×24 mm, ohne Flansch 90×22 mm ohne, oder mit 1 bzw. 2 induktiven Abtasteinrichtungen. Weitere Formate: 48×96, 96×192 und 96×96 mm.

Mess-Umformer

für Wirk- und Blindleistung und Leistungsfaktor sowie für Strom und Spannung.

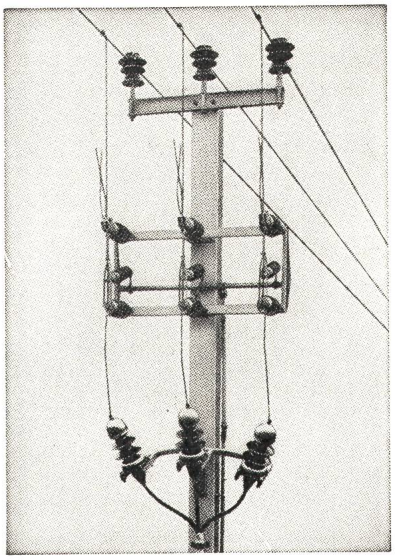
Mess-Verstärker

Eingang 2 mV...4 V= bzw. 10 µA...1 mA=, Ausgang 0...5 mA

METRAWATT-Vertretung:

AG für Messapparate, Bern

Weissensteinstr. 33, Tel. (031) 45 38 66



Alpha Nidau

Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A.

Connaissez-vous le

sectionneur aérien de dérivation

(voir figure) et nos autres

sectionneurs aériens?

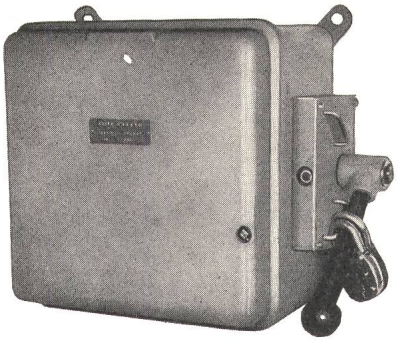
Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

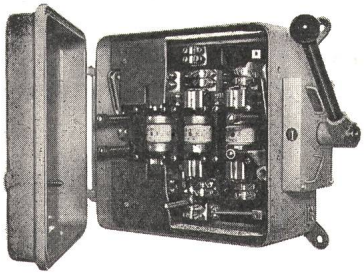
Alpha S.A. Nidau

2560 Nidau (Bienne) Téléphone (032) 2 46 92.

R&S

Typ LSh

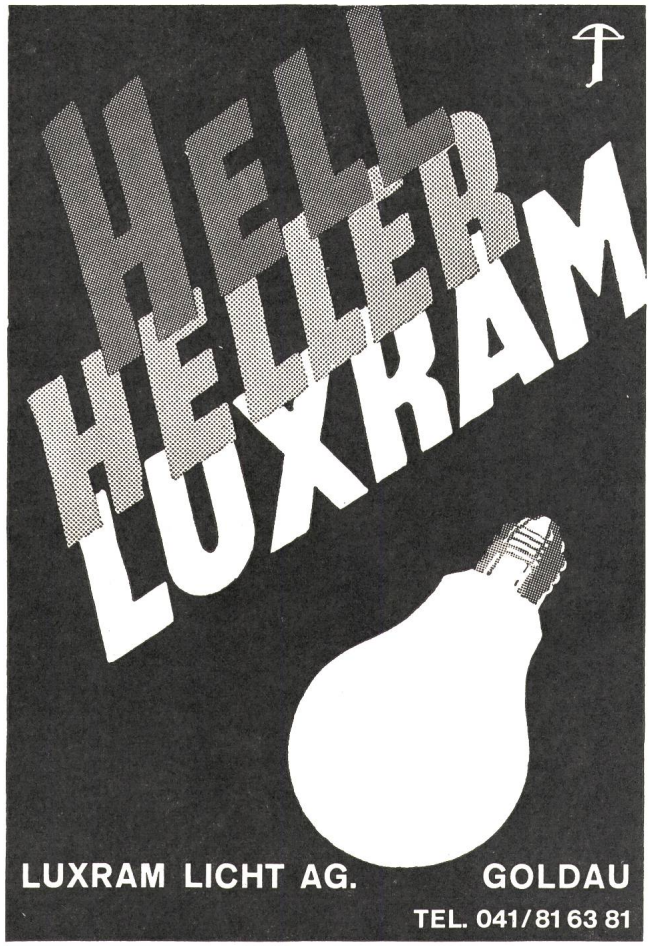




Lastschalter 250—600 A

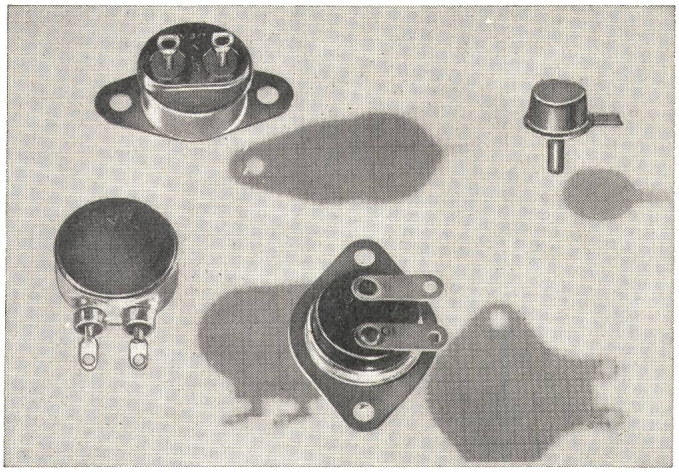
Schaltbrücke für Einlage genormter NH-Patronen
Für: — Haupt- und Gruppenverteilungen
— Kranschalter mit Blockierungsmöglichkeit
— Heizschalter für thermische Apparate

RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH
Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



KLIXON®

Präzisions-Thermostate



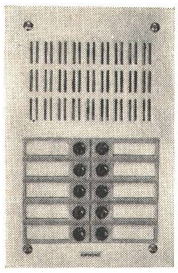
- kleine Abmessungen, grosse Ansprechgeschwindigkeit
- grosse Ansprechgenauigkeit
- kippende Schaltcharakteristik
- explosionssichere Ausführungen

Typen	minimales Schalt-Differential	verwendbar von	bis	Schalt-vermögen	Schalt-funktion
M1	5 °C	-55 °C	260 °C	220 V 4 A	r, a
C4344	5 °C	-55 °C	260 °C	220 V 4 A	r, a
C4391	6 °C	-55 °C	200 °C	220 V 8 A	r, a, u
M2	3 °C	-20 °C	200 °C	220 V 1 A	r, a,
2862	3 °C	-20 °C	130 °C	220 V 1,5 A	r, a
3BT u. 4BT	18 °C	-20 °C	175 °C	125 V 1 A	r, a

- einfacher, robuster Aufbau
- technische Beratung und Datenblatt durch:

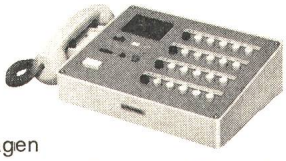
FABRIMEX
Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

Qualität - klarer Ton - AIPHON



- Gegensprechanlagen
- Türsprechanlagen
- Haustelephone
- Industriesprechanlagen

1 Jahr Qualitäts-Garantie!

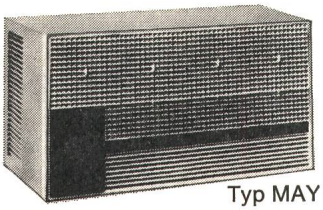


Spezialhaus für Sprechanlagen

LITEMA, Stauffacherstrasse 28, 8004 Zürich
Telefon (051) 23 39 17

HUBER Ventilation Klima-Anlagen

Ventilation-Abzug-Rentabilität



Typ MAY

Airwell

- Klimageräte für alle Ihre Probleme
- unser Modell W15 (ohne Installation)
- sämtl. Klimageräte von 1300–42 000 kcal/h
- Fenstergeräte
- Truhen (wasser- und luftgekühlt)
- Klimaschränke
- sowie alle Ventilatoren ELGÉ

HUBER Ventilation
Urdorferstrasse 40f

8952 Schlieren ZH
Telefon (051) 98 44 33

INTEGRA
Eisenbahnsicherungsanlagen

Die Eisenbahnsicherungstechnik gewinnt zunehmende Bedeutung als eines der wichtigsten Mittel der Automatisierung des Eisenbahnbetriebes. Die dieser Technik gestellten Aufgaben weisen weit in die Zukunft und erheischen den weiteren Ausbau unseres qualifizierten Mitarbeiterstabes. Wir suchen deshalb mit tüchtigen, jüngeren 203

Elektroingenieuren

in Kontakt zu treten, die wir zu

Projektbearbeitern

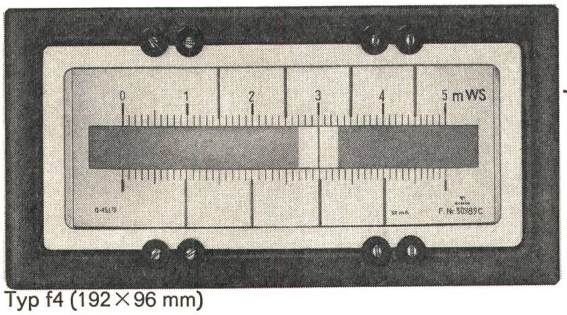
heranbilden möchten, welche in engster Fühlung mit den Auftraggebern Gesamtprojekte verantwortlich zu bearbeiten haben und sich damit eine zunehmend selbständig und prominente Tätigkeit aufbauen. Die Aufgabenstellung erfordert die Fähigkeit, sowohl Gesamtzusammenhänge zu überblicken wie die entscheidenden Details zu erkennen.

Möchten Sie unverbindlich mit uns sprechen? Telefon (051) 93 19 15 für eine Vereinbarung!

INTEGRA Wallisellen

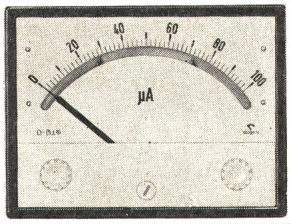
GOSSEN

Schaltende Meßgeräte



Typ f4 (192×96 mm)

MESSCONTACTER



Typ z1 (105×79 mm)

Typ z0 (80x63 mm)

Typ qm3 (144×144 mm)

Je nach Typ:
Mit maximal 8 einstellbaren Kontaktmarken
Meßbereiche ab 5µA und 5 mV für Gleichstrom, Wechselstrom, Leistung, cos φ, Frequenz, Temperatur oder Drehzahl

robust
zuverlässig
genau

Ulrich Matter AG **5610 Wohlen** Elektrische Messinstrumente Telefon (057) 6 14 54

Abend-Technikum Grenchen-Solothurn

Wir suchen auf Beginn des Winter-Semesters 1970 oder nach Übereinkunft

zwei hauptamtliche Lehrer

(mit Aufstiegsmöglichkeit zum Abt.-Vorsteher)

dipl. Ingenieure ETH/EPU

(evtl. auch Ingenieur-Techniker HTL mit reicher Industrie-Erfahrung) 193

für die Fachrichtungen P 21-12001

Elektrotechnik und Maschinentechnik

Besoldung nach den Ansätzen der Tagestechniken. Geregelte Pensionskasse.

Wenn Sie Freude haben, Ihr Wissen und Ihre Erfahrungen an Menschen weiterzugeben, bitten wir Sie um schriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo an den Direktor des **Abend-Technikums Grenchen-Solothurn,** Dr. F. Grütter, Wiesenstrasse 12, **2540 Grenchen,** der Ihnen gerne für Auskünfte zur Verfügung steht (Tel. 065 - 8 03 63).

SCHERLER AG SA

Beratende Ingenieure für Elektro-Installationsplanung und Steuerung sucht:

PROJEKTLEITER ASSISTENT
BAULEITER ZEICHNER

Sie, als tüchtiger Fachmann, finden bei uns in der Bearbeitung interessanter Grossprojekte den Aufgabenkreis, der Ihre Fähigkeiten voll zur Geltung bringt.

Arbeitsorte: Basel Bern Genf Lausanne Luzern Zürich

Wir suchen die Besten in unserem jungen Team zu vereinen; bitte melden Sie sich!

Ihre erste Kontaktnahme wird uns freuen.

Scherler AG, Beratende Ingenieure, Tel. 031/42 36 37, Herr Felder, Papiermühlestrasse 9, **3013 Bern**

CERBERUS

Unsere Sicherheitsanlagen gegen Feuer, Überfall und Einbruch stehen weltweit im Einsatz. Unsere ausländischen Partner werden in ihrer Aktivität wesentlich durch den P 44-909

Technischen Informations- und Ausbildungsdienst

unterstützt. Ein kleines, selbständiges Team verfasst Kataloge, Handbücher, technische Mitteilungen und bildet Leute aus vielen Ländern zu Cerberus-Spezialisten aus. 191

Als erfahrener

Elektrofachmann

können Sie diese Arbeitsgruppe mit Ihren Fachkenntnissen ergänzen, sofern Sie mit Freude und Talent technische Unterlagen, Installations- und Wartungsvorschriften ausarbeiten können.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie an unseren Personaldienst. Wir geben gerne weitere Auskunft über diese dankbare und vielseitige Aufgabe.

Cerberus AG
Werk für Elektronentechnik
8708 Männedorf
Telephon 051/739151

HAEFELY

Wir sind
ein mittelgrosses, auf seinem Gebiet führendes Unternehmen, das technisch anspruchsvolle Apparate der Starkstrom- und der Prüftechnik herstellt (Einzel- und Kleinserienfertigung). P 03-992

Wir suchen
zur Planung, Leitung, Überwachung und Koordination der gesamten Fabrikation einen

Betriebsingenieur ETH

der der Geschäftsleitung direkt unterstellt sein wird.

Wir bieten
eine vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit in einem fortschrittlich geführten Unternehmen mit angenehmen Arbeitsbedingungen (u. a. gleitende Arbeitszeit). Die finanziellen Leistungen richten sich nach unseren Anforderungen an die Stelle und nach dem Führungserfolg des Stellenbewerbers. 192

Wir verlangen
die Befähigung, eine grössere Belegschaft zu leiten, Sinn für Zusammenarbeit, Beherrschen der modernen Managementmethoden und eine mehrjährige praktische Tätigkeit als Betriebsberater oder als Mitarbeiter in einem Industrieunternehmen.

Interessenten laden wir ein, sich mit uns mündlich oder schriftlich in Verbindung zu setzen.

Direktion der
EMIL HAEFELY & CIE AG
Lehenmattstrasse 353 **4000 Basel 28**
Telefon (061) 41 18 17, intern 206

ALUSUISSE

Aluminium wird als elektrischer Leiter in stark und schnell steigendem Mass in Kabel-, Schalt- und Verteilanlagen, Transformatoren und im Apparatebau eingesetzt. Für die Lösung der dabei auftretenden Probleme suchen wir einen gut ausgewiesenen

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstromtechnik)

Der Aufgabenbereich umfasst Neuentwicklungen und technische Kundenberatung in oben erwähnten Gebieten. Erfahrung im Schaltanlagen- und/oder Elektroapparatebau ist erwünscht.

Dieser Mitarbeiter wird auch Kunden im Ausland beraten und hiefür Auslandreisen unternehmen; Fremdsprachenkenntnise sind deshalb von Vorteil.

Ferner suchen wir für das unserer Entwicklungswerkstatt angegliederte Elektro-Labor einen gut ausgewiesenen

Elektromechaniker

für folgende Aufgaben: 187

Entwicklung und Bau von Prüfgeräten, Bau von Geräteprototypen. Mithilfe bei der Durchführung von Versuchen und teilweise selbständige Überwachung derselben.

Erfahrung auf dem Wicklerei-Gebiet sowie Fremdsprachenkenntnisse für gelegentliche Auslandreisen sind erwünscht.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung

Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstrasse 11
8048 Zürich

L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE

cherche à pourvoir les postes suivants:

1 Chargé de cours pour un enseignement **d'électronique de puissance** (hiver, env. 30 h).

1 Chargé de cours pour un enseignement de **traction électrique** (été, env. 20 h).

1 Chargé de cours pour un enseignement **d'électroacoustique** (été, env. 20 h). 190

Ces enseignements devront être conçus pour les étudiants ingénieurs électriciens de dernière année et pour les ingénieurs diplômés. P 22-1882

Entrée en fonction: à convenir.

Les personnes qui s'intéressent à l'un de ces enseignements sont priées de s'annoncer au **chef du département d'électricité de l'E.P.F.-L.** 16, Chemin de Bellerive, **1007 Lausanne.**

PROELEKTRA

E. Hofstetter
Ing.-Büro für Elektrotechnik
9500 Wil SG

Wir suchen für die Betreuung von Elektrizitätsversorgungen einen 195

Ingenieur HTL

welcher möglichst auf diesem Gebiet tätig war. Seine Aufgaben umfassen die zukunftsgerichtete Projektierung von Kabelanlagen, Freileitungen und Trafostationen, die Erstellung neuer Tarife und Gutachten usw. Eignung für den Verkehr mit Behörden, gute schriftliche Ausdrucksweise und Organisationstalent sind Bedingung.

Wir bieten sehr gute Anstellungsbedingungen.

Interessenten melden sich bitte telefonisch oder schriftlich bei E. Hofstetter, Telefon (073) 22 50 11.

Zufolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Betriebsleiter bei einem andern Werk suchen wir einen

Elektroingenieur-Techniker HTL

Arbeitsgebiet: 181

Projektierung, Bau und Betrieb von Verteilanlagen für Elektrizität, Gas und Wasser. Erfahrung auf den beiden letzteren Gebieten nicht unbedingt erforderlich, da Gelegenheit geboten, sich einzuarbeiten.

Dem neuen Mitarbeiter soll die Stellvertretung des Betriebsleiters übertragen werden können.

Unser Betrieb zählt 50 Mitarbeiter und ist modern eingerichtet.

Wir bieten:

Interessante und abwechslungsreiche Arbeit, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, Pensionskasse und Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

Gemeindewerke Horgen
Elektrizitätswerk, Gas- und Wasserversorgung
Bahnhofstrasse 10, **8810 Horgen**

SIEMENS sucht

Elektroingenieur

als Systemberater und Projektleiter für Verkehrssteuerung

Der stets wachsende Strassenverkehr bringt Probleme, die wir wenigstens teilweise lösen können, mit Hilfe der modernsten Technik. OFA 67.044.502/3
Sie könnten bei uns eine gründliche DV-Ausbildung erhalten, vor allem auf dem Gebiet der Prozeßsteuerung. Aufenthalte in München wären notwendig.

Gute Kenntnisse der Fernmeldetechnik, vor allem der Elektronik, Digital- und HF-Technik sollten Sie mitbringen, wenn Sie später Erfolg haben wollen als Berater der Behörden, in der Projektierung und als Projektleiter. 182

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT
Personalabteilung
Löwenstrasse 35, **8021 Zürich**
Telefon (051) 25 36 00, intern 274

OERLIKON BÜHRLE AG

In unser 175

Prüffeld für numerische Werkzeugmaschinensteuerungen

suchen wir einen initiativen

Elektroingenieur-Techniker HTL

für folgende Aufgaben:

- Instruktion und technische Betreuung von Servicetechnikern,
- Studium neuer Steuerungssysteme,
- Kundendienst im In- und Ausland.

Wir arbeiten Sie sorgfältig ein und bieten Ihnen Gelegenheit zu umfassender beruflicher Weiterbildung.

Telefonische (Tel. 051 / 46 36 10, intern 3307) oder schriftliche Anmeldungen sind erbeten an die Personalabteilung der P 44-1892-123

Werkzeugmaschinenfabrik
Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155,
8050 Zürich.

KREISTELEPHONDIREKTION ZÜRICH

Unser neues **Computer-Zentrum ATECO** in Zürich-Wiedikon dient der automatischen Vermittlung von Telegrammen. Als Leiter der «technischen Gruppe» suchen wir einen P 05.7550-993

Ingenieur-Techniker HTL

mit Schweizer Bürgerrecht und abgeschlossenem Studium der Fachrichtung Fernmelde- oder Elektrotechnik an einer höheren technischen Lehranstalt.

Der neue Mitarbeiter wird in sein neues Arbeitsgebiet gründlich eingeführt. Wir bieten eine weitgehend selbständige Stelle, zeitgemässen Lohn, gut ausgebaute Sozialleistungen (Fünf-Tage-Woche, Personalrestaurant und Pensionskasse). 189

Interessenten geben wir gerne weitere Auskünfte auf Telephon (051) 36 11 11, intern 651 oder 210.

Kreistelephondirektion Zürich
Postfach, 8027 Zürich

OERLIKON

Als bedeutendes und selbständiges Unternehmen auf dem Gebiete Akkumulatoren und Elektroapparate suchen wir einen jüngeren OFA 67.103.006/8

dipl. Elektroingenieur ETH

als Assistenten unseres technischen Direktors.

Wir möchten ihm vorerst folgende Aufgabe übertragen: Studium und Lösung von Fabrikations- und Rationalisierungsaufgaben, insbesondere in der Zusammenarbeit verschiedener Werke. 196

Initiative, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Persönlichkeiten, welche sich über einige Jahre Praxis im Elektroapparate- oder Maschinenbau ausweisen können, finden bei uns vielseitige und interessante Aufgaben.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, angenehme Arbeitsatmosphäre sowie eine ausbaufähige und aussichtsreiche Position.

Bewerber schweizerischer Nationalität bitten wir um Zusendung der üblichen Unterlagen an die **Direktion der Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,** Binzmühlestr. 86, **8050 Zürich,** Telefon (051) 46 84 20.

LANDIS & GYR

Pour le département téléaction en pleine expansion, nous cherchons un P 43-12601

chef de bureau vente et projets

pour les pays avec lesquels nous correspondons en français.

L'activité implique une formation

d'ingénieur électricien 198

alliée à une bonne expérience de la vente.
Si donc vous êtes:

- désireux d'élargir votre horizon commercial et technique, en particulier dans les applications d'ordinateurs et l'informatique
- capable d'assumer la responsabilité de l'étude complète d'installations de télémesure et télécommande au sein du groupe
- prêt à collaborer avec des services techniques et des promoteurs de vente dynamiques
- susceptible de vous adapter à l'allemand pour les rapports internes,

nous sommes alors en mesure de vous offrir un poste intéressant, qui vous mettra en contact avec les techniques les plus modernes au service de l'économie énergétique.

Veuillez vous mettre en rapport par écrit ou par téléphone avec le Service du Personnel, **Landis & Gyr SA, 6301 Zoug,** tél. 042/24 36 33, référence 708.

Wir sind ein angesehenes, auf dem Markt gut eingeführtes **Handelsunternehmen der Elektronik** und suchen für unsere Abteilung Industrie-Elektronik, **Gruppe Messanlagen und Instrumente,** einen

Elektroingenieur

als Abteilungsleiter P 44-790-116

Als Leiter dieses Bereiches sind Sie verantwortlich für den weiteren Ausbau unseres Verkaufsprogramms, die Verkaufsvorbereitung und Planung sowie die persönliche Beratung von Industriekunden.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur und wenn möglich einige Jahre Praxis. Gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache für den mündlichen Gebrauch und die Literatur. Freude an der Führung von Mitarbeitern und an Kundenkontakten.

Wir bieten Ihnen eine selbständige und interessante Aufgabe in einem Bereich, den Sie stark erweitern können. Gutes Salär, Sozialleistungen und angenehmes Teamwork. 199

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, senden Sie bitte dem unterzeichneten Personalberater die üblichen Bewerbungsunterlagen oder eine Kurzofferte. Auf telephonische Anfrage wird er Ihnen auch gerne weitere Fragen beantworten. Strenge Diskretion ist zugesichert.

Dr. A. Gaugler
Alfred-Escher-Strasse 26 Inseraten-Kenn-Nr. 178
8002 Zürich
Telefon (051) 36 16 36, Montag bis Freitag 11–12 und 16–18 Uhr, ausser 26. 6.

Gemeinde Sirnach TG

Für unser Elektrizitäts- und Wasserwerk suchen wir auf 1. Juni 1971 einen 185

Betriebsleiter

zufolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers.

Aufgaben:
Technische und kaufmännische Leitung des selbständigen Gemeindewerkes, Ausbau und Betrieb der ausgedehnten örtlichen Verteilanlagen (eigene kleinere Wasserkraftanlage) für die Elektrizitäts- und Wasserversorgung, Führung der Installationsabteilung.

Anforderungen:
Abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur-Techniker (HTL, AT) oder gleichwertige Ausbildung, sowie einschlägige Berufslehre. Einige Jahre Praxis im Werkbetrieb.

Wir bieten initiativem, tüchtigem Bewerber:
Dauerstelle mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen (Fünf-Tage-Woche). Den Anforderungen entsprechendes Salär. Sozialleistungen und Personalfürsorge (Pensionskasse).

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Gehaltsanspruchs sind zu richten an:

Herrn Dr. Eugen Bühler, Präsident der Werkkommission, **8370 Sirnach.**

EWB

Für abwechslungsreiche und interessante Aufgaben in der Projektierung sowie beim ständigen Ausbau und Unterhalt des P 05-2028

Hoch- und Niederspannungsverteilnetzes

und der

öffentlichen Beleuchtung

suchen wir je einen

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Starkstrom

Im Rahmen der städtischen Personalordnung bieten wir eine den Anforderungen entsprechende, fortschrittliche Besoldung und gute Sozialleistungen.

Sofern Sie einen weitgehend selbständigen Aufgabenbereich in einem städtischen Energieproduktions- und Versorgungsbetrieb übernehmen möchten, bitten wir Sie, Ihre Anmeldung einzureichen oder sich mit dem **Personaldienst des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern,** Postfach 2648, 3001 Bern, (Telefon 031/25 02 21), in Verbindung zu setzen, der gerne weitere Auskunft erteilt. 200

BALZERS

In unserem Unternehmen mit 1000 Beschäftigten stellen wir hochwertige Produkte des Maschinen- und Apparatebaues in einem sehr anspruchsvollen und zukunftsträchtigen Sondergebiet der Technik her. Infolge Veränderung der Funktion des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen P 33-139

Elektroingenieur-Techniker HTL

vorzugsweise mit Studienabschluss an einem Technikum, Fachrichtung Fernmelde- oder Elektrotechnik, als neuen 197

Einkäufer im Sektor Elektromaterial

Wenn genügend Fach- und Materialkenntnisse vorhanden sind, ist Einkaufserfahrung nicht unbedingt erforderlich. Begabungsmässig denken wir an einen im Verkehr mit in- und ausländischen Lieferanten kontaktfreudigen, sicheren und bestimmten Verhandler, der auch zu den verschiedenen wichtigen internen Partnern den richtigen Ton findet.

Fremdsprachkenntnisse: Französisch und Englisch. Wir bieten eine sehr selbständige Tätigkeit. Salarierung und Sozialversicherung entsprechen einem nach neuzeitlichen Gesichtspunkten organisierten und geführten Unternehmen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (kurzer Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe) an unsere Personalabteilung.

BALZERS AKTIENGESELLSCHAFT
für Hochvakuumtechnik und Dünne Schichten
FL-9496 Balzers, Telefon (075) 4 11 22

BKW

Für die zentrale P 05.569

Planung und Projektierung der Hochspannungsanlagen ist die Stelle des 201

Chefs - dipl. Elektroing. ETH

zu vergeben.

Geboten wird:
Eine Chefposition zur Bearbeitung vielseitiger elektrotechnischer Probleme.

Erwartet wird:
Befähigung zur selbständigen Bearbeitung der übertragenen Aufgaben und Eignung zur Leitung eines gut eingearbeiteten Mitarbeiterstabes.

Anmeldungen und Anfragen sind erbeten an die

Personalabteilung der
Bernischen Kraftwerke AG,
Viktoriaplatz 2, **3000 Bern,** Tel. 031 41 44 01

PROELEKTRA

E. Hofstetter
Fabrik für EW-Bedarf
9500 Wil SG

Wir suchen für unser Werk in Wil einen

Ingenieur HTL

Seine Aufgaben: 194
- Offertbearbeitung
- Arbeitsvorbereitung
- Leitung der elektrischen Abteilung für Stationen, Kabinen- und Schalttafelbau
- Materialeinkauf

Wir verlangen nebst rascher Auffassungsgabe solide Fachkenntnisse, Tätigkeit auf ähnlichem Gebiet und gute kaufmännische Begabung.

Wir bieten:
Aufstiegsmöglichkeit und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Interessenten bitten wir um telefonische oder schriftliche Kontaktnahme mit
E. Hofstetter, Telefon (073) 22 50 11

Elektrizitätswerk Basel

Anwendung und Unterhalt der Messgeräte zur Erfassung von elektrischen und kalorischen Energien erfordern einen qualifizierten Mitarbeiterstab.

Wir suchen für das Führungsteam unserer **Zählerabteilung** einen P 03-979

Elektroingenieur HTL

Wir bieten interessantes Arbeitsgebiet in schöpferischer, organisatorischer und praktischer Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Bezahlung und gut ausgebaute Pensionskasse, Fünf-Tage-Woche.

Bitte treten Sie mit uns in Verbindung. Wir empfangen Sie gerne zu einer Aussprache. 180

Elektrizitätswerk Basel
Postfach, 4000 Basel 8

CABLES CORTAILLOD

Nous désirons engager P 28-221

2 électriciens d'usine

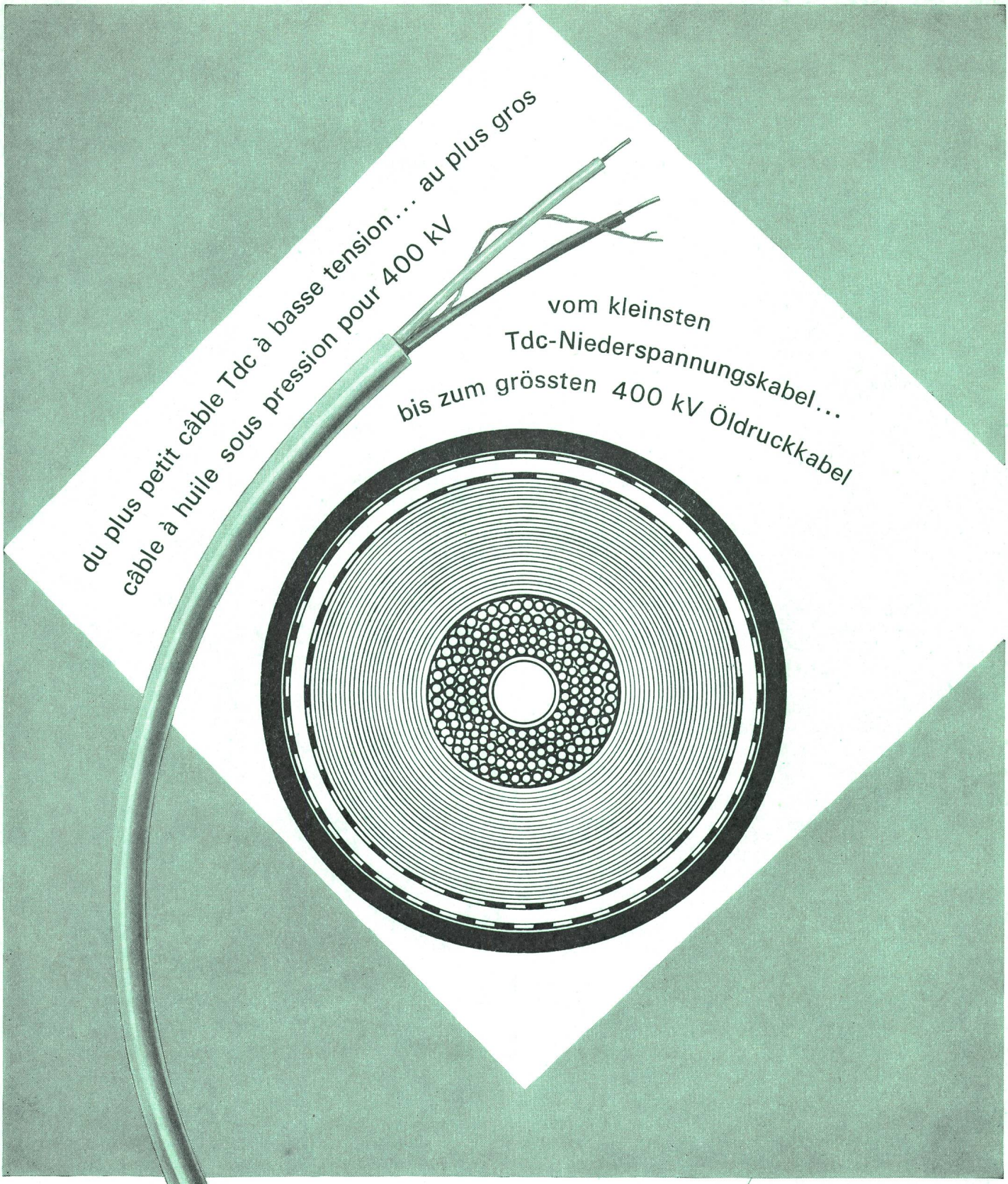
ayant quelques années d'expérience dans l'entretien et le dépannage d'installations industrielles. Travail indépendant avec responsabilités.

202

Nous offrons:

- salaire selon qualification
- ambiance de travail agréable
- excellentes prestations sociales

Prière d'adresser les offres ou de se présenter directement auprès du Service du Personnel, Câbles électriques, 2016 Cortaillod (tél. 038 / 6 42 42).



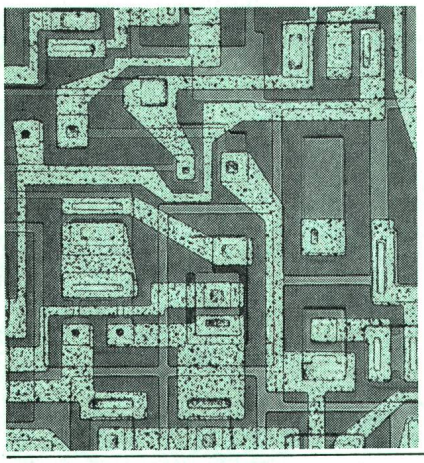
Câbles électriques Cortaillod

2016 Cortaillod Suisse tél. 038 6 42 42

TELE GYR 707

3552

BAUSTEINE DER 3. GENERATION– BAUSTEINE DES FERNWIRKSYSTEMS TELEGYR 707®



TELEGYR 707 ist
ein modernes Fernwirksystem für Energiewirtschaft und Industrie, aufgebaut mit integrierten Schaltkreisen, verdrahtet in Wrapp-Technik.

TELEGYR 707 überträgt
– Meßwerte digital-zyklisch bei sehr kurzen Zykluszeiten
– Meldungen, Alarme und Zählwerte spontan auf Anreiz, eingeschoben im Zyklus, rasch und stark gesichert
– Befehle und Vorgabewerte unabhängig vom Zyklus im Punkt/Punkt-, Stern- und Linienverkehr aus maximal 8 Unterstellen in eine Zentralstelle.

TELEGYR 707 hält
das Betriebspersonal frei für wichtige Aufgaben durch: automatische Meßwertüberwachung, Data-Logging oder durch Zusammenarbeit mit Computer.

TELEGYR 707 ist
in zwei Ausführungen erhältlich. Ausführung I zur Übertragung von max. 97 Meßwerten oder zyklischen Meldegruppen im Punkt/Punkt-Betrieb. Ausführung II zur Übertragung aller Informationen in allen Netzen mit einer Kapazität pro Unterstelle von: 89 Meßwerten, 800 Meldungen oder Alarmen, 1000 Einzelbefehlen, 100 Vorgabewerten, 100 Zählwerten

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG
ZUG SCHWEIZ

Elektrizitätszähler
Fernwirktechnik
Wärmetechnik
Rundsteuerung
Kernphysik